اسلام اور عیسائیت

مولانا محمد ادریس کاندھلوی

کتب خانہ جمیلی ٥ دار العلوم الاسلامیہ
کامران بلاک ٥ اقبال ٹاؤن لاہور ١٢

يخفى على ذوى الافهام قال والبشارة
الثانية قال الفاضل الحيدر على
القرشى فى كتابه المسمى خلاصة
سيف المسلمين الذى هو فى
لسان الاردواى الهندى فى
الصحيفة الثالثة والستين ان
القسيس اوسكان الارمنى ترجم
كتاب اشعيا عليه السلام باللسان
الارمنى فى ١٦٦٦ء الف وستمائة
وست وستين وطبعت ١٧٣٣ء
وفيه فى الباب الثانى والاربعين
هذه الفقرة ونصها . وسبحوا الله
تسبيحا جديدا واثر سلطنته
على ظهره واسمه احمد انتهت
وهذه الترجمة موجودة عند
الارامن فانظروا فيها . انتهى كلامه كذا فى الجواب الفسيح لملفقه عبد المسيح ص ۹۷ ج ۱

بشارت) فاضل حیدر علی قرشی اپنی کتاب
خلاصۂ سیف المسلمین جو اردو زبان میں ہے
کہ پادری اوسکان ارمنی نے صحیفۂ یسعیاہ
علیہ الصلوۃ والسلام کا ارمنی زبان میں ۱۶۶۶ء
عیسوی میں ترجمہ کیا جو ۱۷۳۳ء میں طبع ہوا
اس میں صحیفۂ یسعیاہ علیہ السلام کے بیالیسویں
باب میں یہ فقرہ موجود ہے "اللہ کی تسبیح
پڑھو۔ اس آنے والے پیغمبر کی سلطنت کا
نشان اس کی پشت پر ہوگا (یعنی مہر نبوت)
اور اس کا نام احمد ہوگا۔ انتہی۔
اور یہ ترجمہ ارمینیوں کے پاس موجود ہے۔
اس میں دیکھ لیا
جائے
انتہی کلامہ
از جواب فسیح ص ۹۷ ج ۱۔

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

بيراع العبد الضعيف المدعو بمحمد ادريس الكاندهلوى غفر
الله له ولوالديه ولاولاده امين . برحمتك يا ارحم الراحمين
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ